

Le EC CHM Portal ToolKit (PTK),
outil pour améliorer la participation dans le CHM
au niveau national et international

*Par: Han de Koeijer et Arnaud Réveillon;
Point focal belge de la CDB et le CHM,
Institut royal des Sciences naturelles de Belgique,
29 Rue Vautier, 1000 Bruxelles, Belgique*



Formation sous-régionale,
5 mars 2007, Rabat



Contenu de la présentation

- **European Community Clearing-House Mechanism**
- **Prérequis pour développement du EC CHM**
- **Développement du PTK version 1**
- **Développement du PTK version 2**
- **Outil pour pays partenaires Be-CHM**
- **Avantages PTK selon pays partenaires**
- **Conclusions**



European Community Clearing-House Mechanism

Union Européen : Partie contractante de la CDB

European Environmental Agency : pf CHM

Partenaires :

- **Pays européens**
- **Topic centre biodiversité**
- **ECN**
- **EIONET**
- **NGOs et autres agences internationales**



Prérequis pour développement du EC CHM

- **Open source**
- **Via Internet**
- **Facilité d'utilisation**
- **Plusieurs utilisateurs**
- **Différents rôles**
- **Pages dynamiques avec méta-données**



Développement du PTK version 1

Appel d'offre 1999: Contrat avec Finsiel

Open source → Zope

**Zope = Zope open programming environment
(<http://www.zope.org>)**

Web application server écrit surtout avec langage Python

Base de données des objets transactionnelles:

**Contenue, données, modèles HTML dynamiques,
scripts, moteur de recherche, connexions et code
avec bases de données relationnelles**



Développement du PTK version 1

- **Implication de plusieurs pays avec CHM actif**
- **Réunions annuelles**
 - **Échange d'expériences**
 - **Attentes**
 - **Prérequis**
- **2003 Utilisation par EC CHM**
- **Ajouts des fonctionnalités → PTK version 1**
 - **2005 Utilisateurs = Allemagne, Danemark et Estonie**



Développement du PTK version 2

Recommandations des réunions EC CHM

- **Multi-langages**
- **Possibilités de modifier le PTK selon goûts**
- **Hébergement pour les sites européens sur serveur ECCHM**

**Résultat : Projet d'amélioration PTK financé par EU
2004-2005**



Développement du PTK version 2

Task force :

- ECCHM, Finsiel, Allemagne, Belgique, Danemark

Améliorations basées sur :

- Recommandations des pays
- AAA compliant (<http://www.w3.org/TR/WAI-WEBCONTENT/>)
- Basé sur XHTML transitional
- Utilisation des CSS
- Interopérabilité entre sites par rss
- Contrôleur des liens
- Forum de discussions, notifications et dépositaire des documents (optionnel)



Développement du PTK version 2

Lancement de la version 2 décembre 2005, Talinn, Estonie

EU pays utilisateurs : *Allemagne, Belgique, Danemark, Estonie, France, Roumanie, la Suisse*

- **Seule la Belgique n'héberge pas son site sur le serveur d'ECCHM**
 - **Service IT utilise déjà Zope pour site**
 - **Hébergement de pays partenaires**

Autres utilisateurs: Guatemala, RAC/SPA, autres



Outil pour pays partenaires Be-CHM

Recommandations des pays partenaires lors des formations et ateliers

- **Faciliter le mise à jour des pages**
- **Implications des autres utilisateurs dans le CHM national**
- **renforcement des capacités dans nouvelles technologies**
- **Sentiment de la propriété nationale du site**

PTK répond à ces recommandations !



Outil pour pays partenaires Be-CHM

PTK répond à ces recommandations !

- **Multi-utilisateurs avec différents rôles**
- **Nouvelle technologie**
- **Hébergement virtuelle (URL peut être be.cbd-chm.net)**
- **Mise à jour instantanée après approbation**



Formation sous-régionale,
5 mars 2007, Rabat



Outil pour pays partenaires Be-CHM

Formations sur le PTK

- **Janvier 2006 : Ouagadougou, Burkina Faso formation régionale (Bénin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire et Niger)**
 - o Bénin, Côte d'Ivoire et Niger décident d'utiliser le PTK
 - o Burkina Faso vient de lancer son site CHM statique en décembre 2005 (difficile de changer toute de suite)
- **Mars 2006 : Formation en Belgique (Ethiopie et Zambie)**



Outil pour pays partenaires Be-CHM

- Mai 2006 : Suivi des stagiaires lors de la formation BCH en Belgique (Comores et Côte d'Ivoire)
- Juin 2006 : Formation en Belgique (Burundi, COMIFAC, RD Congo, R. Centrafricaine)
- Juillet 2006 : formation nationale d'introduction 1 jour au Burundi
- Octobre 2006 : Formation en Belgique (Maroc, Togo, Tunisie)
- Novembre 2006: Formation sous-régionale (Madagascar, Comores, l'Île Maurice)



Formation sous-régionale,
5 mars 2007, Rabat



Avantages PTK selon pays partenaires

- **Toute le monde peut ajouter des données, pas besoin d'être un spécialiste/informaticien**
- **Les pages peuvent être ajoutées sans qu'ils sont toute de suite visible pour le monde entier**
- **Groupe de discussions/fora possibles**
- **Aucune frais d'hébergement, garantie de sauvegarde des données**
- **Mise à jour de logiciel garantie dans les années à venir**



Conclusions

- **PTK est une outille adaptée aux demandes des CHMs nationaux avec garantie de soutien par EU pour futures développements**
- **Pays partenaires qui ont déjà reçus une formation sont très content avec l'outil et vont faire le transfert des informations**
- **Echange de certaines données par RSS et recherche sur plusieurs sites facilitent la création d'un CHM régional**



Conclusions

- **la Belgique s'engage à :**
 - **Continuer des formations dans l'utilisation du PTK au niveau national et régional**
 - **Hébergement des sites PTK sera assuré dans la future (sites Frontpage ne seront plus hébergés à partir de date que tous les pays partenaires ont reçu formation en PTK)**
 - **Mise à jour des version du PTK dans la future pour tous les pays**
 - **Remarques par rapport à l'utilisation seront transmis aux développeurs et ECCHM**



Merci pour votre attention



Formation sous-régionale,
5 mars 2007, Rabat

